

# ¿Qué está pasando en los países competidores?

Los volúmenes de exportación a la UE por parte de Sudáfrica y Egipto siguen al alza, mientras que Marruecos y Turquía experimentan un retroceso en la producción por el mal clima y las plagas

## ALBA CAMPOS. REDACCIÓN.

La campaña cítrica española sigue su curso con una coyuntura de fondo marcada por unos elevados costes de producción y la incidencia de algunas plagas que han dificultado el desarrollo de una temporada de cosecha, ya de por sí corta, y que ha presentado algunos problemas de calibre en los inicios del ejercicio. Pero, ante este contexto nacional, ¿cuál es el panorama internacional? ¿Qué está pasando en los países competidores? Un informe del Servicio Exterior de Agricultura del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA FAS) ofrece una detallada radiografía del panorama cítrico internacional.

## SUDÁFRICA

Sudáfrica se confirma como un gran competidor cítrico. Los volúmenes de exportación a la UE no hacen más que aumentar y ello, a su vez, incrementa la incertidumbre de los productores europeos que ven como aumenta la competencia ejercida por los operadores sudafricanos.

La producción sigue incrementándose. Para la naranja sudafricana, en concreto, se preveía un crecimiento del 3% en el ejercicio 2022-23, hasta casi alcanzar 1,7 millones de toneladas, según las previsiones del USDA FAS.

Las naranjas representan aproximadamente el 47% de las 100.000 hectáreas de explotaciones cítricas de Sudáfrica, y la superficie de naranjos ha crecido casi un 14% en los últimos siete años. En el reparto varietal, las valencias representan dos tercios de la superficie total de naranjas, y las navels el tercio restante. La variedad predominante plantada es Midnight, que acapara el 25% de la superficie total, seguida de Valencia Late (10%), Delta (9%) y Turkey (7%).

También hay noticias positivas para el sector sudafricano del limón y la lima, para cuya producción se estimaba un crecimiento del 2% en 2022-23, alcanzando un máximo histórico de 660.000 toneladas debido a las condiciones climáticas propicias y al creciente número de árboles jóvenes que se acercan a la plena producción. Por otro lado, la superficie plantada con limones y limas en Sudáfrica se ha duplicado con creces en los últimos siete años, impulsada por la mejora de la demanda mundial y el aumento de los precios.

Por otra parte, en mandarinas también se preveía un crecimiento de producción del 6% hasta alcanzar las 670.000 toneladas en 2022-23, frente a las 630.000 toneladas del ejercicio anterior. En la campaña 2021-22, el área plantada con mandarinas creció en un 7% hasta alcanzar 28.000 hectáreas frente a las 26.151 hectáreas el año anterior.

Según el informe del USDA FAS, a la industria le preocupa



La Unión Europea y el Reino Unido representan el 45% del total de los envíos sudafricanos de cítricos. / ARCHIVO

que la demanda de cítricos se esté suavizando en mercados clave como la Unión Europea y el Reino Unido debido a las presiones inflacionistas sobre los consumidores y a un debilitamiento previsto del crecimiento económico. Además, en Sudáfrica, la aceleración de los costes de los insumos agrícolas, el aumento de las tarifas de transporte, la ineficiencia de las infraestructuras, la ineficacia de las operaciones portuarias y el deterioro de las redes de carreteras están disminuyendo la rentabilidad de los productores cítricos.

Las variedades predominantes de mandarinas plantadas en Sudáfrica son Nardocott, con casi el 20% de la superficie total, y le siguen Arcsit 9 (12%), Nules, (12%), Tango (11%), Nova (10%), Leanri (9%) y Orri (8%).

Respecto a las exportaciones de naranjas de Sudáfrica, se preveía un aumento del 3% en 2022-23, alcanzando un nivel récord de 1,4 toneladas. Las naranjas representan más de la mitad de los envíos totales de cítricos de Sudáfrica, que comercializa esta fruta en más de 100 países, aunque la Unión Europea sigue siendo su mayor mercado, con casi el 40% de los envíos totales de naranjas. Por otro lado, China es ahora el segundo mayor mercado tras un crecimiento de casi el 40% durante el ejercicio 2021-22.

Y en cuanto a limones y limas, el USDA FAS estimaba que las exportaciones aumentarían un 2% hasta alcanzar la cifra récord de 570.000 toneladas en 2022-23. La Unión Europea y el Reino Unido siguen siendo los principales mercados de exportación, representando casi el 50% de los envíos totales.

Finalmente, en lo referente a las exportaciones sudafricanas de mandarinas, se espera que crezcan casi un 8% en el ejercicio 2022-23 para alcanzar un nivel récord de 560.000 toneladas.

La Unión Europea y el Reino Unido representan el 45% del to-

**Las naranjas representan aproximadamente el 47% de las 100.000 hectáreas de explotaciones cítricas de Sudáfrica, y la superficie de naranjos ha crecido casi un 14% en los últimos siete años**

**La superficie total plantada de naranjas en Egipto asciende a 172.200 hectáreas, un 4,5% más que el año anterior, y la mayor parte de hectáreas plantadas se encuentran en tierras ganadas al desierto**

**Las exportaciones de naranjas turcas en 2022-23, centradas en el mercado ruso, disminuyen un 25% respecto a la campaña anterior, hasta alcanzar la cifra de 291.000 toneladas**

tal de los envíos sudafricanos de cítricos, seguidos de Rusia (10%), Estados Unidos (10%) y Emiratos Árabes Unidos (7%).

## EGIPTO

El país norteafricano se ha convertido en una preocupación para España en cuanto a volumen de exportación y producción de naranjas. La producción de naranja en Egipto se ha cifrado en 3,6 millones de toneladas en la campaña 2022-23, un aumento de casi el 20% en comparación con el volumen de la temporada anterior. Un incremento que el USDA FAS atribuye a las condiciones climáticas y temperaturas óptimas durante la floración de los árboles, lo que incrementó el cuajado de los frutos.

El país sigue ganando terreno en cuanto a superficie total plantada de naranjas, que asciende a 172.200 hectáreas, un 4,5% más que el año anterior. La mayor parte de las hectáreas plantadas se encuentran en tierras ganadas al desierto, que representan el 75% de la superficie total.

Los agricultores egipcios prefieren cultivar naranjas a otros tipos de fruta debido a su

gran demanda y valor de exportación, así como a una cadena de suministro establecida. Esta cadena de suministro permite a los pequeños productores, que de otro modo no tendrían capacidad para exportar, capitalizar los mercados de exportación vendiendo sus cosechas a explotaciones comerciales más grandes y a exportadores.

Las naranjas son el principal cultivo de cítricos en Egipto, representando alrededor del 80% de la superficie total cultivada de agrios. Y los principales cultivos son las navels, seguidas de las valencias.

Respecto a las exportaciones, se prevé que las de naranjas aumenten aproximadamente un 30,7%, hasta alcanzar 1,7 millones de toneladas, en el ejercicio 2022-23. Los 10 principales destinos de comercialización son Rusia, Arabia Saudita, Países Bajos, Bangladesh, India, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido, China, Malasia y el Sultanato de Omán.

Las exportaciones de naranjas representaron el 83,2% de los envíos totales de cítricos en el ejercicio 2021-22. Otras va-

riedades exportadas fueron las mandarinas (10%), los limones (5,8%) y los pomelos (1%).

## TURQUÍA

Según señala el informe del USDA FAS, el sector turco experimenta esta campaña una disminución en el rendimiento de los cítricos debido a las condiciones meteorológicas sufridas durante los últimos meses. La producción de naranja en Turquía se cifra en 1,4 millones de toneladas en 2022-23, experimentando un descenso del 20% respecto al volumen del año anterior, que se situó en 1,75 millones de toneladas. El pronóstico del USDA FAS achaca la disminución a las heladas durante el inicio del periodo de floración de los naranjos en marzo de 2022. Por otro lado, la superficie plantada de naranjas en Turquía descendió de 50.246 hectáreas en 2019-20 a 48.176 en 2021-22.

Sin embargo, el tiempo no ha sido la única inquietud del sector cítrico turco. La mosca mediterránea de la fruta es una preocupación importante en el país, ya que causa grandes pérdidas de calidad y cantidad. Por ello, para combatirla, el Gobierno ha realizado una distribución gratuita de trampas de feromonas para combatir la mosca de la fruta a los agricultores, a través de las oficinas provinciales y las asociaciones miembros.

En cuanto a la producción de mandarina, limón y pomelo fresco en Turquía, se espera que disminuya en 2022-23, en comparación con el año anterior; debido a las heladas sufridas en marzo de 2022. Se prevé que la producción total de mandarinas, los cítricos más producidos por Turquía, caiga un 18%, hasta 1,48 millones de toneladas. Satsuma es el grupo dominante en esta región. Según los productores, las mandarinas son la fruta más cara de producir y los costes de producción se han incrementado un 140% en 2022 en comparación con el año anterior.

En cuanto al limón, se espera una disminución de producción del 20%, y la cosecha se sitúa en 1,2 millones de toneladas. Aunque los rendimientos serán inferiores a los de la temporada anterior, los productores no esperan problemas de calidad ni de enfermedades o plagas.

La exportación también ha sufrido un descenso importante. En lo que respecta a los envíos de naranjas en 2022-23, disminuyen un 25% respecto a la campaña anterior, hasta alcanzar 291.000 toneladas. A principios de 2022-23, los envíos a Rusia, Ucrania y Rumania descendieron, pero a Irak y Serbia aumentaron. Rusia, Irak y Ucrania son los principales mercados de exportación para las naranjas turcas.

Las exportaciones turcas se centran en el mercado ruso. En 2021-22, Turquía exportó 389.000 toneladas de naranjas, un 76%





La escasez de agua en Marruecos ha tenido un impacto significativo en toda la producción de cítricos que se ha visto reducida en la campaña 2022-2023. / ARCHIVO

más que en 2020-21. Los envíos de cítricos a Rusia y Ucrania se complicaron debido a la guerra en Ucrania y según los exportadores, es necesario mejorar las variedades y la calidad de la fruta, así como abrir nuevos mercados como la India, China, Asia Oriental, Corea del Sur y Estados Unidos para obtener beneficios de las exportaciones.

En cuanto a la exportación de mandarina, la previsión para 2022-23 se mantiene sin cambios en 990.000 toneladas debido a los menores rendimientos, la guerra en Rusia, la recesión en Europa y la agitación en otros países vecinos. Además las previsiones apuntan una disminución de las exportaciones de limón del 13% hasta las 600.000 toneladas. Por lo general, Turquía exporta la mitad de su producción total de limones, e importa una cantidad muy baja, principalmente del norte de Chipre.

#### ■ MARRUECOS

Finalmente, cabe destacar el papel fundamental como competidor que tiene Marruecos respecto a Europa. El país continúa ganando cuota de mercado a pesar de la disminución que experimenta esta campaña en cuanto a producción.

La producción de naranjas, zumo de naranja y limones y limas en Marruecos desciende en 2022-23 en comparación con la temporada anterior. Según los datos del USDA FAS, se prevé que la producción de naranjas disminuya un 35% hasta alcanzar un volumen de 750.000 toneladas. Un descenso que también se observa en la producción de limones y mandarinas y que se atribuye al clima desfavorable durante la temporada de crecimiento, la escasez de agua y la disminución de la superficie cosechada y los rendimientos.

La escasez de agua en Marruecos tuvo un impacto significativo en toda la producción de cítricos. La sequía de la campaña 2021-22 redujo la capa de nieve, lo que provocó niveles récord de agua de riego.

Algunas explotaciones pudieron substituir dicha agua por agua subterránea, pero muchas explotaciones pequeñas no podían justificar el gasto de perforar nuevos pozos. El creciente coste del riego, combinado con otros aumentos de los gastos de producción, llevó a muchos cul-

#### Marruecos continúa ganando cuota de mercado a pesar de la disminución en cuanto a producción citrícola

tivadores a eliminar huertos de cítricos.

Volviendo a la producción, en cuanto a limones y limas, para 2022-23 se prevé alcanzar un volumen de 35.000 toneladas, aproximadamente un 22% menos que la temporada anterior. Y respecto a las mandarinas, se espera que la cosecha descienda a 900.000 toneladas, lo que supone una caída del 34% respecto a los 1,36 millones de toneladas del ejercicio precedente.

En cuanto a las exportaciones, las de naranja se prevé que alcancen las 80.000 toneladas en 2022-23, un 38% menos que el año anterior debido a la disminución de la oferta. En 2021-22, los envíos al exterior se dirigieron principalmente a la Unión Europea, Rusia, Estados Unidos, Canadá, África subsahariana y Oriente Medio.

Las exportaciones marroquíes de limón y lima sufren un gran descenso, pues se prevé enviar un volumen de 5.000 toneladas, un 32% menos que el año anterior. Los mercados de exportación en 2021-22 fueron África Subsahariana, Rusia, Canadá, la UE, Reino Unido y Oriente Medio. La temporada de exportación marroquí de mandarinas comenzó a principios de noviembre, dos semanas más tarde que la media de las últimas campañas debido al retraso en la maduración de la fruta. Se espera que los envíos al exterior disminuyan un 48% respecto a la temporada anterior, hasta 325.000 toneladas.

Rusia y la Unión Europea continúan siendo los principales mercados de exportación de Marruecos. Un total de 182.346 toneladas de mandarinas se enviaron a Rusia y 180.699 a la UE en 2021-22. Además, el comercio con Estados Unidos registró un récord con 109.254 toneladas, y se convirtió en el tercer mercado de exportación de Marruecos. Mientras que Canadá, África subsahariana y Oriente Medio acaparan la mayor parte del resto de las exportaciones de mandarinas marroquíes.

MANUEL GONZÁLEZ CORRAL / Director territorial de Agroseguro en Levante

## “El seguro de cítricos se ha adaptado para dotar al sector de mayores coberturas”

► VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN.

Este año se adelanta el periodo de suscripción del seguro de cítricos. Según explica el director territorial de Agroseguro en Levante, Manuel González, este año se puede suscribir desde el 1 de marzo, garantizando así la cobertura de daños por pedrisco desde antes y durante más tiempo. González explica estas y otras novedades y aporta datos de la campaña anterior en esta entrevista.

**Valencia Fruits.** *¿Cuál es la principal novedad del seguro de cítricos para la próxima campaña?*

**Manuel González.** Son muchas novedades, pero la más importante es el adelanto del periodo de suscripción al 1 de marzo, y también el adelanto de la cobertura de los riesgos de pedrisco y riesgos excepcionales al 1 de abril. Es una mejora muy relevante, ya que el sector tiene garantizada la cobertura de los daños provocados por las tormentas de pedrisco desde una fecha más temprana y durante más días, en concreto 19 días más.

**VF.** *Es decir, todos aquellos productores de cítricos que aseguran durante el mes de marzo, comenzarán el mes de abril con los daños de pedrisco ya cubiertos.*

**MG.** Así es, los productores podrán suscribir el seguro desde el 1 de marzo y tendrán cobertura para el pedrisco y riesgos excepcionales, desde el 1 de abril, es decir 19 días antes respecto a la campaña 2022.

**VF.** *Abril, aguas mil.*

**MG.** Sí y temporada de pedriscos tempranos. De hecho, tormentas de pedrisco sufridas entre el 1 y 19 de abril que en años anteriores no estaban cubiertas por el seguro, con esta modificación, sí estarán cubiertas en esta campaña.

**VF.** *¿Será necesario para entonces tener clara una expectativa de producción?*

**MG.** Para contratar la póliza se deberá considerar, entre otros factores, la media de los rendimientos obtenidos en los años anteriores, pero también se han flexibilizado enormemente las modificaciones de producción posteriores que se tengan que realizar.

**VF.** *Por ejemplo, ¿qué puede hacer un citricultor que ha suscrito una póliza a primeros de marzo y, posteriormente, su expectativa de producción es mayor?*

**MG.** El seguro agrario ofrece varias posibilidades. Una de ellas es aumentar la producción en el seguro principal hasta el 15 de mayo y, a partir de ese momento, a través del seguro



González Corral explica las novedades aplicadas al seguro de cítricos. / VF

**Este año el seguro de cítricos se puede suscribir desde el 1 de marzo, garantizando así la cobertura de daños por pedrisco desde una fecha más temprana y durante más días, en concreto 19 días más**

complementario, que también adelanta su inicio de contratación a dicha fecha. Supone un cambio y una mejora de gran calibre, porque hasta la pasada campaña el inicio de garantías de la producción añadida en ese seguro complementario era el 1 de agosto. Ahora, a partir de la campaña 2023 los productores tienen dos meses y medio más de cobertura del seguro en la producción que añadan a través del seguro complementario. Además, se pueden realizar altas de parcelas hasta el 15 de septiembre.

**VF.** *¿Y si fuera al revés? Si la producción no fuera tan positiva como lo esperado y asegurado en marzo.*

**MG.** El seguro también ha valorado esta posibilidad y se han facilitado al citricultor dos nuevas opciones, a las ya existentes, para hacer reducciones del capital asegurado en el seguro principal. Una hasta el 31 de marzo, que permite la devolución de hasta el 100% de la prima para todos los riesgos y otra hasta el 15 de junio que permite devolver hasta el 70% de la prima correspondiente al riesgo de pedrisco, y el 100% para el resto de riesgos.

**VF.** *Son muchas novedades.*

**MG.** Sí, y en un doble sentido. Por un lado, el seguro de cítricos se asemeja así al resto de seguros, evitando la situación irregular de la extensión de garantías. Las modificaciones en el seguro establecen una nueva base sólida con la que

trabajar durante los próximos años. Por otro lado, permiten al citricultor asegurar su cosecha y trabajar con normalidad, teniendo garantizados los diferentes eventos climáticos a los que están expuestos los cítricos a lo largo del año y que son muchos: pedriscos, las frecuentes DANAs, la inestabilidad del otoño, pixat, inundaciones, temporales de viento, y cuando llega el invierno, se suma la helada.

**VF.** *Con tantas fechas nuevas y mejoras, ¿cuál sería su recomendación?*

**MG.** El principal mensaje es suscribir la póliza durante el mes de marzo para poder afrontar los pedriscos tempranos con el respaldo del seguro, y adaptar el seguro posteriormente, si así fuera necesario, a través de modificaciones del seguro principal, contratando el seguro complementario o realizando reducción del capital asegurado. Las fechas en el seguro de cítricos se han adaptado para dotar al sector citrícola de mayor garantía de cobertura.

**VF.** *¿Cómo se cerró la campaña anterior?*

**MG.** En el total nacional se han abonado 52 millones de euros en indemnizaciones en la línea de cítricos. Hemos tenido la fortuna de esquivar las gravísimas heladas de enero y febrero de 2021, las posteriores a Filomena, pero no a las tormentas de pedrisco, que ha vuelto a ser el principal causante de los daños e indemnizaciones durante el pasado 2022.